



DLAT_PV(2010)0222_01

PROCES VERBAL

Reuniunea din 22 februarie 2010, 16.30 - 18.30
BRUXELLES

Reuniunea a fost deschisă luni, 22 februarie 2010, la ora 16.30, fiind prezidată de José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, președinte al delegației.

1. Aprobarea proiectului de ordine de zi

Ordinea de zi a fost aprobată așa cum reiese din prezentul proces-verbal.

2. Aprobarea procesului-verbal al reuniunii din:

- 16 decembrie 2009

PE 432.046v01-00

Procesul-verbal al reuniunii a fost aprobat.

3. Comunicări ale președintelui

Președintele comunică membrilor delegației că în cadrul reuniunii din 17 decembrie 2009, Conferința președinților a hotărât autorizarea celebrării celei de-a patra sesiuni plenare ordinare a EuroLat în Sevilla (Spania), în perioada 13-15 mai 2010.

De asemenea, președintele informează că, la 4 februarie, Conferința președinților a autorizat celebrarea viitoarelor CPM UE-Mexic și UE-Chile, fie într-unul din cele trei locuri de desfășurare a activității Parlamentului, fie în Sevilla (Spania), pe marginea sesiunii plenare ordinare a EuroLat, în perioada 13-15 mai 2010.

În continuare, președintele informează membrii că reuniunile Biroului executiv și ale Grupului de lucru în materie de migrație vor avea loc în zilele 30 și 31 martie 2010, la Buenos Aires. Membrii Biroului și ai Grupului de lucru au primit deja documentul administrativ corespunzător. Secretariatul va distribui în curând programul de lucru și proiectele de ordine de zi.

4. Schimb de opinii cu domnul Juan Pablo de Laiglesia, Secretar de Stat pentru America Latină, referitor la prioritățile Președinției spaniole în ceea ce privește relațiile UE cu America Latină și insulele Caraibe.

În intervenția sa, Secretarul de Stat, domnul Juan Pablo de Laiglesia, subliniază faptul că principalul obiectiv al Președinției spaniole este consolidarea alianței strategice dintre UE și America Latină. În acest scop, Președinția se va concentra pe patru axe principale: în primul rând, pe promovarea unei relații între parteneri globali, pentru a face față marilor provocări, precum securitatea, energia sau schimbările climatice. Cea de-a doua axă este reprezentată de întărirea relațiilor cu sub-regiunile latinoamericane și caraibiene, în vederea încheierii acordurilor de asociere cu America Centrală și Comunitatea Andină, precum și pentru relansarea negocierilor cu Mercosur. A treia axă prioritară constă în relațiile bilaterale cu state precum Brazilia, Mexic, Chile sau Cuba. În legătură cu aceasta din urmă, domnul de Laiglesia semnalează că va trebui evaluat dacă poziția comună a UE este suficientă sau dacă ar fi mai adecvată adoptarea unui cadru bilateral. Cea de-a patra prioritate a Președinției spaniole o constituie întărirea rolului cetățeniei și al societății civile.

Au intervenit: Emine BOZKURT (NL, S&D), Gianni VATTIMO (ALDE, IT), María MUÑIZ DE URQUIZA (S&D, ES), Luis YÁÑEZ-BARNUEVO GARCÍA (S&D, ES), Bogusław SONIK (PPE, PL), Ilda FIGUEIREDO (GUE/NGL, PT)

5. Schimb de opinii privind refuzul Cubei de a-l primi pe coordonatorul socialist al Adunării EuroLat.

Domnul Carlos José ITURGAIZ ANGULO declară, în numele Grupului PPE, că grupul său consideră că este inacceptabil refuzul de a-l primi pe domnul Luis Yáñez-Barnuevo García în Cuba și propune trimiterea unui protest oficial către autoritățile cubaneze.

Domnul Luis YÁÑEZ-BARNUEVO GARCÍA mulțumește Grupului PPE pentru sprijinul acordat, afirmând că nu dorește ca această chestiune să devină subiectul principal în cadrul relațiilor cu Cuba sau să provoace o criză diplomatică. În acest sens, își exprimă sprijinul deplin pentru Președinția spaniolă și intențiile acesteia de a îmbunătăți relațiile cu insula.

Au intervenit: Gianni VATTIMO (ALDE, IT), Ilda FIGUEIREDO (GUE/NGL, PT), Emine BOZKURT (NL, S&D), Santiago FISAS AYXELA (PPE, ES), Bogusław SONIK (PPE, PL), José Ignacio SALAFRANCA SÁNCHEZ-NEYRA (PPE, ES)

Decizie: Președintele delegației îl va consulta pe Președintele Buzek în această privință și, dacă se va considera că este cazul, îl va contacta pe ambasadorul Cubei la UE.

6. Chestiuni diverse

Președintele Grupului de lucru în materie de migrație, domnul Agustín Díaz de Mera, informează membrii în legătură cu recenta sa intervenție în cadrul reuniunii la nivel înalt privind migrația, care s-a desfășurat la Madrid la 17 și 18 februarie 2010.

Au intervenit: María MUÑIZ DE URQUIZA (S&D, ES)

7. Data și locul următoarei reuniuni

Președintele anunță că următoarea reuniune a delegației va avea loc, în principiu, pe 10 martie 2010 la Strasbourg.

Reuniunea a fost închisă la ora 18.30.

ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
 ANWESENHEITSLISTE/ΚΟΗΛΟΛΙΓΑΤΕ ΝΙΜΕΚΙΡΙ/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
 LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLĒTI ĪV/
 REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/
 PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĀSNĀOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Бюро/Меса/Председничество/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
José Ignacio SALAFRANCA SÁNCHEZ-NEYRA (P), Luis Manuel CAPOULAS SANTOS (1st VP), VATTIMO Gianni (2nd VP), Ricardo CORTÉS LASTRA (3rd VP), PORĘBA Tomasz Piotr (5th VP), Norbert GLANTE (6th VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
PPE (8) DÍAZ DE MERA GARCÍA CONSUEGRA Agustín, FISAS AYXELA Santiago, ITURGAIZ ANGULO Carlos José, PAPANIKOLAOU Georgios, QUISTHOUDT-ROWOHL Godelieve, SEEBER Richard, SKRZYDLEWSKA Joanna Katarzyna, VOSS Axel S&D (6) ANDRES BAREA Josefa, BOZKURT, Emine, CORREIA DE CAMPOS António Fernando, KREHL Constanze Angela, MUÑIZ DE URQUIZA María Paloma, RAPTI Sylvana, YAÑEZ-BARNUEVO GARCÍA Luis ALDE (1) Verts/ALE (1) GREZE Catherine ECR (1) GUE/NGL (2) FIGUEIREDO Ilda, TAVARES Rui EFD (0) NI(1) SOSA WAGNER Francisco Se excusaron : José Manuel GARCIA MARGALLO Y MARFIL (PPE), Françoise GROSSETETE (PPE), Dagmar ROTH-BEHRENDT (S&D) Nathalie GRIESBECK (ALDE)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanti/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Boguslaw SONIK (PPE), Liliu WINKLER (PPE), Marc TARABELLA (S&D), Oldřich VLASÁK (ECR)
Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Teresa JIMÉNEZ-BECERRIL BARRIO (PPE), Emilio MENENDEZ DEL VALLE (S&D), Enrique GUERRERO SALOM (S&D)

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fraczjij sekretoriari/Képviselőcsoportok titkársága/Segretariat gruppi poliitiçi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppenes sekretariat	
PPE-DE P&D ALDE Greens/EFA ECR GUE/NGL EFD NI	Salafranca, Rizzo, Vallin, Gil de Muro, Le Texier, Jutten, Terron Flores Munoa Küppers Cepova Rovira, Miguel
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Enciso y Bergé
Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretariat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Valente da Silva, Hejtmanova, Jacob	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Paġis/Padějėjas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Cabral, Newbury	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membri/Liđ/Członek/Membro/Membri/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman